



Flexibilidad digital.

Versafire

Color Toolbox
automatic
print-out imposition
generation
Heidelberg
Interactive
HKS
gratiation
control
fast
costs
full
profiles
pre-flight
correction
Digital
Versafire
Print Engine
press
Spectrophotometer
matching
izes
Adobe
operator
process
operator
color
Profiles
calibration
Postscript
MIS
optimize
Business
PDF
Prinec
live
JDF
Editor
Print
special
sorting
PDF-VT
visual
Layer
Pantone
Digital Print Terminal
Barcode Editor
Barcode

Versafire en Cifras.

Impresión Digital con Versafire EP*.

Productividad

4.500

pliegos A3/h o 135 páginas A4/ minuto..

Peso máximo

1000 kg

Potencia requerida

9000 Watt

18.000

 pliegos

Alta disponibilidad gracias a la capacidad máxima de la bandeja

Controlador Prinect Digital o EFI Fiery E-45/85

Máximo gramage **470 g/m²**

Materiales de impresión

Papel normal, papel estucado (brillante y mate), papel reciclado, medios preimpri-midos en offset o preperforados, papeles con membretes, hojas con separadores de índices, transparencias para retroproyector, papeles transparentes, sobres, papel texturizado, soportes de impresión metalizados, sintéticos, resistentes al agua, imantados (autoadhesivos) o etiquetas, papel autocopiativo



Datos técnicos y principales características

Dimensiones

2.500 x 990 x 1.870 mm

Pantalla táctil de **17** pulgadas



Fiabilidad de la salida

La decisión sobre si un trabajo tiene que imprimirse en digital o en offset no siempre es fácil. El Prinect Digital Frontend Controller garantiza, en este aspecto, una flexibilidad y una consistencia máximas. Con el flujo de trabajo Prinect, para la salida en un sistema Computer-to-Plate (como la Suprasetter® de Heidelberg®, por ejemplo) y la Versafire, se utilizan el mismo intérprete PDF y los mismos motores de color.

Marcador de aspiración por vacío para un transporte fiable de los medios.

Velocidad de producción homogénea gracias a la cinta de fusión elástica y al sistema de retroinformación de la imagen.

Versafire en Cifras.

Impresión Digital con Versafire EV*.

Productividad

3.180

pliegos A3/h o 95 páginas A4/ minuto..

Peso máximo

600 kg

Potencia requerida

5000 Watt

16.200

 pliegos

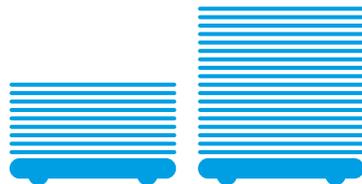
Alta disponibilidad gracias a la capacidad máxima de la bandeja

Controlador Pinect Digital o EFI Fiery E-45A/85A

Máximo gramage **360 g/m²**

Materiales de impresión

Papel normal, papel estucado (brillante y mate), papel reciclado, medios preimpri-midos en offset o preperforados, papeles con membretes, hojas con separadores de índices, transparencias para retroproyector, papeles transparentes, sobres, papel texturizado, soportes de impresión metalizados, sintéticos, resistentes al agua, imantados (autoadhesivos) o etiquetas, papel autocopiativo



Datos técnicos y principales características

Nuevas aplicaciones con tóner para blanco, barniz, amarillo-neón, rosa-neón y rojo invisible

5ª Tinta sustituible para preimpresión en blanco

Reducción fina de los detalles con

2.400 x .4.800 ppp

Gracias al tóner de baja temperatura con gran espectro cromático.

Print-on-demand con soluciones opcionales para realces de alta gama en línea

17

 pulgadas

Pantalla táctil de



Formato grande duplex, impresión de banners

300 x 700 mm

Regulación automática del registro y de la calibración en línea



Swiss PRINT8 AG Éxito con la Versafire.

Alain Herren es un impresor digital lleno de entusiasmo. En verano su empresa de Biel, la imprenta Print8 AG, invirtió en una Heidelberg Versafire con el Prinect Digital Frontend.



Alain Herren y Mischa Schenk: dos aprendices de impresión offset que se entusiasmaron pronto con las cualidades de la impresión digital.

La imprenta Print8 AG de Biel realiza toda su producción en impresión digital. Alain Herren, el propietario y director de la imprenta, empezó a trabajar con procesos de impresión digital ya a principios de los años 90, una época en la que a las máquinas de impresión en color digitales se las llamaba como las «fotocopiadoras».

Alain Herren se formó como impresor offset de pliegos. Pero siempre tuvo clara una cosa: la impresión digital evolucionaría de tal modo que llegaría a igualar algún día el nivel del

offset de pliegos. «Las cosas buenas llevan su tiempo», se decía él por aquel entonces.

Todo lo que es capaz de hacer la Versafire

Una de las «cosas buenas» ya se ha hecho realidad. Desde el pasado verano, Print8 AG imprime con un sistema de impresión digital Heidelberg Versafire Cinco Colores. Alain Herren no es el único que está impresionado. Los grafistas, las agencias, los particulares y las empresas del sector de la cosmética y de los relojes... todos ellos están más que satisfechos

Swiss PRINT8 AG

Éxito con la Versafire.



El Prinect Digital Frontend es el RIP que se necesitaba para imprimir profesionalmente.

de la calidad que el sistema de impresión digital les proporciona. Alain Herren documenta con muestras lo que la Versafire puede llegar a hacer, por ejemplo, libros con un impresionante volumen de páginas.

«Sí, a nivel económico es justificable producir con la Versafire productos de más de cien páginas cuando las fechas son muy justas y la tirada es reducida»

Pero esta no es la única calidad que les asombra: las masas impresas en la Versafire presentan una estructura perfectamente homogénea y lisa en el papel. En los productos híbridos, cuyas cubiertas se hacen en offset y el contenido en el sistema de impresión digital, los colores coinciden a la perfección. Y la Versafire trabaja, además, con un registro perfecto.

Las ventajas del Digital Frontend

En la empresa Print8 AG trabaja, además, Mischa Schenk. El Sr. Schenk es impresor offset también y compañero de fatigas de Alain Herren. Y como este es un defensor a ultranza de la impresión digital. Un indicador de los avances que el método digital ha realizado es, según él, la tecnología RIP.

«Con el Prinect Digital Frontend, Heidelberg ha desarrollado un RIP que gracias a la gama de funciones que ofrece satisface plenamente las necesidades de los impresores.»

¿Qué es lo que Mischa Schenk destaca del Digital Frontend? «Pues varias cosas», responde. La imposición automática y la distribución perfecta de las reproducciones en el pliego; la posibilidad de producir trabajos con distintos tipos de papel para cubierta y cuerpo del producto en una pasada; la separación CMYK sencilla y precisa de los tonos Pantone. En impresión digital, todo esto es algo que no hay ninguna otra tecnología RIP que pueda ofrecer. Otra característica nada común es la posibilidad de editar ficheros PDF en el Digital Frontend: «Dentro de un documento puedo asignar a las imágenes, a los caracteres y a otros elementos blanco opaco, amarillo-neón o tóner de barniz», concluye Mischa Schenk.

Heidelberger Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52-60

69115 Heidelberg

Alemania

Teléfono +49 6221 92-00

Fax +49 6221 92-6999

www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

➔ heidelberg.com/Versafire



El control digital de la Smart Print Shop. **Prinect Digital Frontend.**

La estrella secreta de nuestro éxito tiene un nombre: Prinect Digital Frontend. La interfaz de usuario intuitiva, los procesos altamente automatizados, el rendimiento del RIP y la gestión del color hacen que sea una herramienta perfecta para los profesionales de la impresión.



Un equipo triunfador.

Versafire y Prinect Digital Frontend.

Automatización

El Prinect Digital Frontend simplifica las tareas de preimpresión introduciendo un ciclo de producción inteligente, muy automatizado y optimizado. Las secuencias de preimpresión reducen los touchpoints, el tiempo invertido y los costes de cada trabajo.

Facilidad de uso

Lo que se ve es lo que se obtiene. La diáfana interfaz de usuario, con su previsualización en directo del trabajo de impresión, hace que la preparación del trabajo se ejecute con rapidez y de forma intuitiva. En combinación con funciones como la de la rápida imposición, el ahorro que puede lograrse en la fase de preimpresión es notable.

Gestión del color

El know-how de Heidelberg en materia de tecnología de renderizado y de gestión del color conforma la base para todo el flujo de trabajo y ofrece, además, la posibilidad de reproducir colores especiales con total precisión.

Integración

El Prinect Digital Frontend puede funcionar independientemente o integrarse en el flujo de trabajo Prinect Offset (Prepress Manager). De este modo, los trabajos pueden imprimirse tanto en digital como en offset en el mismo flujo de trabajo.

En resumen, la integración en Heidelberg representa flexibilidad máxima, fiabilidad de la salida y un tratamiento rápido utilizando una misma interfaz de usuario.



Heidelberg Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52-60

69115 Heidelberg

Alemania

Teléfono +49 6221 92-00

Fax +49 6221 92-6999

www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

➔ heidelberg.com/Versafire

Datos técnicos.

Prinect Digital Frontend.

Datos técnicos	Prinect Digital Frontend para Versafire EV y Versafire EP
Hardware DFE	Intel 6. Generation Core™ i7-6700 3,4 GHz 1 TB de disco duro para los trabajos y Windows, 3x 1 TB para el programa 64 GB RAM (48 GB para el RIP, 16 GB para Prinect); unidad de DVD-ROM, 7x USB 3.0, 2x conectores USB 2.0; Windows Embedded 8.1 Multilingual
Vídeo	1x HDMI (1.4) soporte 4k, 1x DVI Single Link
Funciones estándar	Tratamiento especificado en el trabajo, preflighting Postscript o PDF, clasificación manual de las páginas (barra lateral), imposición visual en base al PDF Trim-Box, Prinect Renderer, Adobe Print Engine V 4.8, comparación de colores especiales con espectrofotómetro, funcionalidad de hotfolders, reventados, exportación e importación de trabajos
Integración	Prinect Integration System, Prinect Prepress Manager , Prinect WebShop , Prinect Business Manager (MIS)
Opciones / Actualizaciones	Prinect Production Manager incl. actualizaciones automáticas de las versiones, optimización de fuentes/elementos finos (preparación), posicionamiento de páginas automático (APP) y muchas funciones más. Prinect PDF Toolbox – PDF Assistant Plus con Coating Editor, Object Editor. Barcode & VDP Editor, control de geometría, Color Editor incl. editor para colores especiales, Trap Editor para reventados interactivos en los PDF. Prinect Color Toolbox para confeccionar ICC, Digital Print Manager (DPM) para controlar varias Versafire u otros sistemas de impresión digital.
Integración del acabado	Preajuste automático de las guillotinas Polar (con Prinect 2019)
Impresión variable de datos	PDF-VT-1, PPML, Prinect PDF Toolbox PDF Assistant Plus opcional incl. Barcode & VDP Editor así como montaje de páginas
Interfaz de usuario	3 Prinect Digital Cockpit, WYSIWYG, imposición interactiva con previsualización
Control de trabajos	a través de la Digital Print Terminal en el Prinect Cockpit y en el panel táctil Versafire
Gestión del color	Gestión del color en base a perfiles ICC, perfiles ICC y corrección del color visuales, soporte de la calibración en línea automática; 30 tablas de colores Pantone, 4 tablas de colores HKS, número ilimitado de colores específicos del cliente y comparación visual de colores especiales
Formatos de archivo soportados	PS, PDF de 1.3 hasta 2.0, TIF, JPG
Otros	Soporte remoto amplio mediante WebEx, actualizaciones remotas automáticas mediante Prinect Maintenance Center, soporte IP4 e IP6
Dimensiones (an × fon × al)	193 × 424 × 525 mm

Heidelberg Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52–60

69115 Heidelberg

Alemania

Teléfono +49 6221 92-00

Fax +49 6221 92-6999

www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

 heidelberg.com/Versafire



Gestión del color perfecta.

Prinect Color Toolbox.

La Prinect Color Toolbox es *la* herramienta profesional para confeccionar y modificar los perfiles ICC.

Prinect Color Toolbox

La fiabilidad y repetibilidad de la calidad de la imagen – sea en offset, sea en digital – es determinante en la impresión de los productos comerciales. Los requisitos de los clientes finales en relación a los colores son muy elevados. La Prinect Color Toolbox ofrece todas las herramientas para controlar a la perfección los colores en el flujo de trabajo.

Profile Tool

La confección de perfiles ICC de gran calidad para los dispositivos de impresión digital, en offset o en inkjet es la especialidad del Profile Tool. Con esta herramienta no solo se pueden crear y editar perfiles de salida en CMYK sino también en 5, 6 e incluso 7 colores.

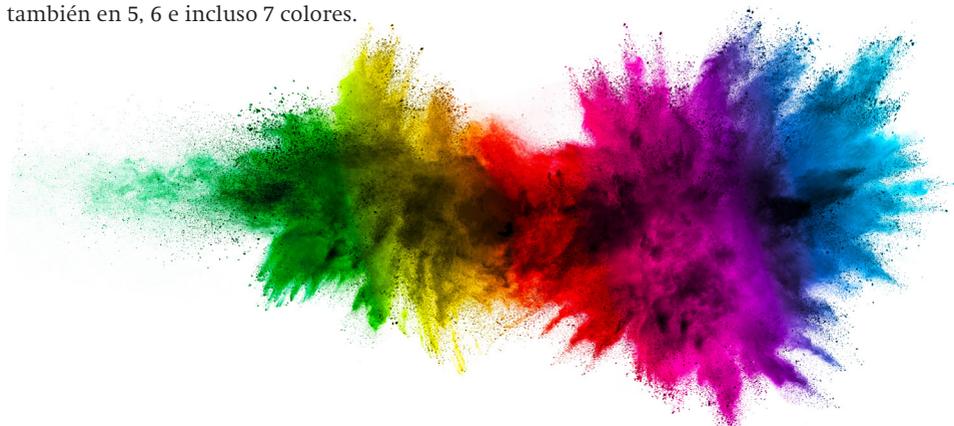
Quality Monitor

El Quality Monitor es la herramienta perfecta para controlar sin fisuras todos los procesos y la calidad. La herramienta permite mostrar, medir y comparar los datos cromáticos.

El software también puede utilizarse para analizar la evolución del proceso de impresión y ver, incluso, las desviaciones de los valores Delta E definidos.

Calibration Tool

La Calibration Tool genera datos de calibración de forma centralizada para el proceso de impresión en el flujo de trabajo Prinect.



Preparación perfecta de los PDF.

Prinect PDF Toolbox.

La Prinect PDF Toolbox simplifica las labores cotidianas por medio de los PDF. Las funciones para optimizar los ficheros PDF con absoluta facilidad garantizan un proceso de producción sin fisuras. Utilizando las herramientas interactivas seleccionadas, todas las modificaciones pueden asignarse a un flujo de trabajo con capacidad PDF o al RIP.

PDF Assistant PLUS Suite

Un paquete con cuatro amplias herramientas, perfectamente adaptado a los requisitos especiales de la impresión digital.

1. PDF Assistant

Herramientas potentes para revisar y corregir los documentos en PDF para llevar a cabo procesos de impresión sin fisuras con preflight, control de PDF-VT, montaje de páginas, regulación de la geometría de la página y del registro, así como la función de comparación de PDF.

2. Coating Editor

Confección interactiva o automática de planos de barniz especial en los documentos PDF.

3. Object Editor

Presentación visual y edición de objetos o parámetros de objetos en los documentos PDF.

4. Barcode & VDP Editor

Confección y corrección de múltiples códigos de barras para producción o identificación (EAC/UPC/Data Matrix) directamente en el documento PDF y confección desde una plantilla en PDF y un fichero CSV como fuente de

datos. También existe la posibilidad de hacer una numeración adicional.

Opción adicional – Color Editor

Gestión del color interactiva según el Heidelberg CMM (Color Matching Method) y especificación ICC actual (International Color Consortium) además de un tratamiento interactivo de los colores de los elementos PDF, colores especiales inclusive.

Opción adicional – Trap Editor

Herramienta profesional para realizar reventados interactivos eficaces automáticos o en base a vectores de los datos del PDF compuesto. La visualización inmediata de los resultados del reventado garantiza la fiabilidad de producción.

Opción adicional – Imposition Editor

Confección WYSIWYG interactiva de pliegos PDF de la tirada impuestos con entre 2 y 8 reproducciones. Visualización inmediata de todos los procesos de trabajo.



Heidelberg Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52–60
69115 Heidelberg
Alemania
Teléfono +49 6221 92-00
Fax +49 6221 92-6999
www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

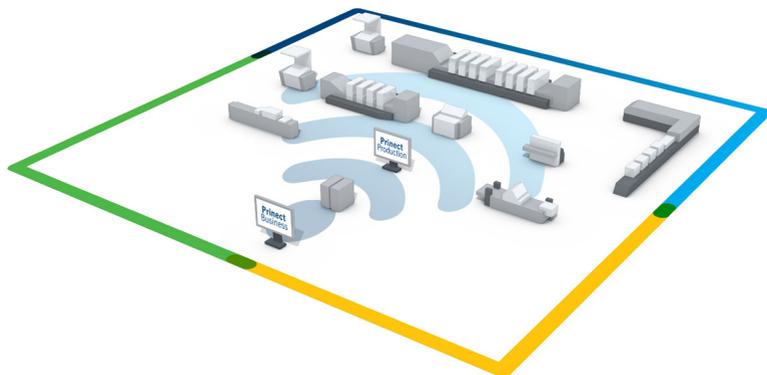
Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

➔ heidelberg.com/Versafire



Flexibilidad en una nueva dimensión. **Prinect Production Manager.**



Las tendencias actuales, como la Print-on-demand, obligan al sector de la impresión a trabajar con un nuevo enfoque. Las máquinas de impresión deben ser rápidas y versátiles. El flujo de trabajo Prinect es, en este sentido, un elemento imprescindible. Prinect enlaza el conjunto de la producción de impresos y permite, de esta manera, integrar sin problemas toda la producción on-demand con los procesos de impresión tradicionales.

Los trabajos de impresión pueden prepararse, de este modo, tanto para la impresión offset como para la impresión digital de forma sencilla. La realización de trabajos mixtos tampoco resulta problema alguno. La interfaz de usuario intuitiva y estandarizada, incluida la previusualización en directo, es única en el sector. El resultado: menos inversión de tiempo, de material y de energía y menos maculatura.

Prinect Production Manager

Comprende el conjunto del flujo de trabajo de producción completo, desde los módulos para preimpresión, el offset y la impresión digital, hasta llegar al acabado.

Una de las funcionalidades más destacadas del Prinect Production Manager es la que permite configurar el flujo de trabajo de forma totalmente libre y exacta según sus necesidades.

Para lograrlo, usted solo tiene que pagar por su uso, independientemente de lo grande o pequeño que sea su sistema. Si sus requisitos cambian, entonces puede readaptar su configuración en todo momento. El Prinect Production Manager comprende todos los módulos de la Prinect Production y del Portal e incluye la hot-line y actualizaciones a versiones superiores.

Uno para todo.

Prinect Production Manager.

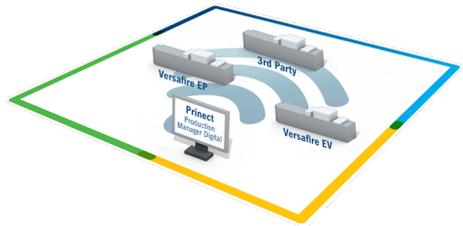
El flujo de trabajo Prinect permite enlazar toda la producción de impresos. El flujo de trabajo muestra todos los procesos de trabajo de forma transparente y centralizada y evita, así, que se creen touchpoints, lo que aumenta la eficacia de la empresa.

Prinect – Driving the Smart Print Shop

El Prinect Production Manager es el nuevo flujo de trabajo para la producción también para la impresión digital. Como componente del modelo de suscripción, el Prinect Production Manager ofrece todos los componentes de software que se necesitan para trabajar con un flujo de trabajo potente. El mantenimiento del software constituye, en este aspecto, un componente esencial. Aproveche las actualizaciones y las versiones mejoradas para el conjunto del flujo de trabajo, inclusive el Prinect Digital Frontend.

Simplifique los procesos de comunicación y de solicitud de pedidos con sus clientes. Las interfaces modernas y las funcionalidades portal permiten enlazar con facilidad a los clientes e integrar tiendas web B2C y B2B.

El enlace de su sistema de información gerencial (MIS) con el flujo de trabajo de producción se pueden reducir los touchpoints y automatizar las tareas estándar.



A la medida del flujo de trabajo digital

A través de la administración central de los trabajos del Prinect Production Manager, estos pueden ejecutarse por cualquier de los sistemas de impresión digital que estén conectados. Las funciones como el tratamiento manual de los PDF y la gestión del color completan la cartera.

Flujo de trabajo híbrido:

El Prinect Production Manager no solo controla los sistemas digitales, sino también el flujo de trabajo offset completo.

Heidelberg Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52-60

69115 Heidelberg

Alemania

Teléfono +49 6221 92-00

Fax +49 6221 92-6999

www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

➔ heidelberg.com/Versafire



Curso de formación Versafire.

Cursos de formación y gestión de medios

Los conocimientos técnicos de la especialidad son la clave para obtener la máxima productividad con cada máquina. Con el curso de formación sobre productos Versafire y el Media Management Tool usted podrá profesionalizar el ajuste de los medios y su manejo.

Cada Versafire dispone de una gran biblioteca de medios estándar. La selección de este medio es muy sencilla y, gracias a ella, los impresos que se obtienen tienen una buena calidad y están revisados. Pero son miles de soportes de impresión que el cliente puede considerar a la hora de imprimir un trabajo. La posibilidad de entender todos los parámetros de la máquina es un reto que puede afrontarse sin problemas llevando a cabo el curso de formación adecuado.



Programa de formación Heidelberg Certification

1. Curso «Base Level»

Aprenda los principios básicos del manejo del software y del hardware de la Versafire. Este cursillo se lleva a cabo normalmente de forma directa en la instalada Versafire.

2. Curso «Professional Level»

Conviértase en un profesional de los medios y las aplicaciones. El Media Management Tool es una parte de esta formación.

3. Curso «Performance Level»

Aproveche todo el potencial de su hardware. Asegúrese una gran disponibilidad y una productividad máxima.

Media Management Tool

Gracias a la interfaz de usuario controlada mediante asistente, el tiempo y el trabajo necesarios para realizar el ajuste de los medios puede reducirse drásticamente. El registro Front-to-Back se prepara sin problemas y sin cálculos manuales. También pueden realizarse, incluso, modificaciones en los ajustes ampliados. Todos los ajustes pueden almacenarse, exportarse, importarse e, incluso, asignarse a una bandeja para que no se pierdan en ningún medio. En el caso de una incidencia técnica, los ajustes pueden enviarse a nuestro departamento del Servicio Técnico para que este los analice.

Observe a los clientes utilizando la Versafire Media Management Tool:

➔ heidelberg.com/vf-mmt-success

Por profesionales y para profesionales. Cursos de formación sobre Versafire.

Sépalolo todo sobre los diferentes tipos de medios y su uso para que obtenga resultados perfectos. Organice y centralice el conjunto de medios de su biblioteca con nuestra Media Management Tool.

Objetivo de la formación	<ul style="list-style-type: none">• Consecución de la calidad de impresión máxima en diversos materiales• Certificado curso de formación sobre productos Versafire «Professional Level»
Requisitos	<ul style="list-style-type: none">• Curso de formación certificado sobre productos Versafire «Base Level»• Cuatro a 16 semanas de experiencia operativa con la Versafire
Destinatario	<ul style="list-style-type: none">• Operarios de la Versafire
Contenido	<ul style="list-style-type: none">• Base teórica del proceso de impresión digital basado en tóner• Marcha del papel e influencia del corte, la superficie y el tamaño• Almacenamiento y manipulación del papel para la impresión digital• Confección y optimización de un nuevo medio• Comprensión del pupitre de mando y del Web Image Monitor• Manejo del Media Management Tool y de su asistente• Asignación, importación y exportación de los ajustes con la Tool• Optimización de la transferencia, de la fusión de este y de los ajustes de la banda• Ajustes óptimos para el registro y orientación del pliego• Optimización de la conducción del material en la bandeja de gran capacidad• Impresión en soportes especiales con diversos gramajes• Impresión de sobres, materiales sintéticos y pliegos preimpresos en offset
Documentos	<ul style="list-style-type: none">• Trabajos de muestra y materiales para la formación• Media Management Tool• Certificado para todos los participantes
Formación teórica	<ul style="list-style-type: none">• 2,5 días en nuestro centro de formación (Print Media Center, Alemania)• mín. tres participantes
Formación práctica in situ	<ul style="list-style-type: none">• Dos días in situ en su propia imprenta• máx. cuatro participantes
Ventajas	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste rápido y sencillo de los medios y menor maculaturaa• Conocimientos más amplios a través del sistema de impresión Versafire• Certificado curso de formación sobre productos Versafire

Heidelberger Druckmaschinen AG

Kurfuersten-Anlage 52-60

69115 Heidelberg

Alemania

Teléfono +49 6221 92-00

Fax +49 6221 92-6999

www.heidelberg.com

Impreso con tecnología digital con una Versafire.

Producción extraordinariamente flexible con el Prinect Digital Frontend.

Conozca más detalles sobre la Versafire:

 heidelberg.com/Versafire

Heidelberg Spain, S.L.U.

Carretera de L'Hospitalet, 98-108

08940 Cornellà de Llobregat

Barcelona

Heidelberg.Hsp@Heidelberg.com

Teléfono +34 93 475 80 00

Fax +34 93 475 80 01

heidelberg.com/es

heidelbergshop.es

Pie de imprenta

Fecha de impresión: 10/18

Diseño: Heidelberg Spain

Fotos: Heidelberger Druckmaschinen AG

CTP: Suprasetter

Impresión: Speedmaster XL 75

Acabado: Stahlfolder, Stitchmaster

Consumibles: Saphira

Juegos de caracteres: Heidelberg Antiqua MI,

Heidelberg Gothic MI

Impreso en España

Marcas

Heidelberg, Saphira y el logotipo Heidelberg son marcas registradas de la empresa Heidelberger Druckmaschinen AG en la República Federal de Alemania y en otros países.

Otras designaciones aquí utilizadas son marcas de sus correspondientes titulares.

Los datos sobre las emisiones de los productos a los que se refiere este folleto pueden consultarse en:

heidelberg.com/emissiondetails

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas u otras.

Responsabilidad sobre el contenido

Este folleto se ha preparado con el máximo cuidado. No se asume ninguna responsabilidad ni se ofrece garantía alguna sobre la veracidad, integridad y exactitud de sus datos.

No se garantiza que las cifras y valores indicados (sobre el funcionamiento y rendimiento de la máquina, por ejemplo) puedan ser alcanzados por el cliente. Dichos datos se basan en condiciones ideales de funcionamiento y en un uso profesional de la máquina. Alcanzarlos depende de un gran número de factores y circunstancias que escapan al control de Heidelberg (ajustes de la máquina, condiciones técnicas y ambientales, suministros y consumibles utilizados, materias primas, materiales auxiliares, cuidado y mantenimiento de la máquina, experiencia del operario, etc.). Por lo tanto, no constituyen una característica de la máquina ni suponen garantía alguna. Este folleto tiene carácter meramente informativo (no vinculante) y no constituye ninguna oferta contractual.